

ANTONIO CASTILLO GÓMEZ

INTRODUCCIÓN.
EFÍMEROS, CULTURA ESCRITA
Y COMUNICACIÓN EN LOS SIGLOS MODERNOS

ESTRATTO

da

(LA) BIBLIOFILIA

Rivista di Storia del Libro e di Bibliografia

2019/2 ~ a. 121



Leo S. Olschki Editore
Firenze

2019, anno CXXI n. 2

La Bibliofilia

Rivista di storia del libro
e di bibliografia

diretta da
Edoardo Barbieri

Efímeros y menudencias en España e Italia
durante la Edad Moderna

Antonio Castillo Gómez (editor)



Leo S. Olschki editore
Firenze

La Bibliofilia

Rivista di storia del libro e di bibliografia
diretta da Edoardo Barbieri

Redazione: LUCA RIVALI

Volume CXXI (2019)

Dispensa II, maggio-agosto

Efimeros y menudencias en España e Italia
durante la Edad Moderna

Antonio Castillo Gómez (editor)

ANTONIO CASTILLO GÓMEZ, <i>Introducción. Efimeros, cultura escrita y comunicación en los siglos modernos</i>	Pag. 199
ANTONIO CASTILLO GÓMEZ, <i>Edictos, carteles y pasquines. Papeles efimeros y comunicación urbana en la sociedad hispana de la temprana Edad Moderna</i>	» 207
MARCO FRANICALANCI, <i>Produzione e strategie di diffusione di testi normativi nella Milano del Cinquecento: un caso di studio</i> . .	» 237
ISABEL CASTRO ROJAS, <i>A viva voz y en papel. Formas y espacios de publicación de las disposiciones oficiales en el Madrid de los Austrias</i>	» 259
MONICA GALLETTI, <i>Dalla piazza all'officina: l'eco della strada in stamperia. La società genovese del Seicento attraverso i "non libri". Alcune riflessioni</i>	» 283
EULÀLIA MIRALLES, <i>Versos efimeros para la guerra de Separación catalana</i>	» 313
PEDRO RUEDA RAMÍREZ, <i>Efimeros de fe: estrategias de distribución de impresos y estampas devotas en Cataluña (siglos XVII-XVIII)</i>	» 329
RECENSIONI – MICHELE ROSSI, <i>Pedagogia e corte nel Rinascimento italiano ed europeo</i> , prefazione di Fabio Finotti, Venezia, Marsilio, 2016 (Pier Davide Accendere), p. 353; KATHRYN BLAIR MOORE, <i>The Architecture of the Christian Holy Land. Reception from Late Antiquity through the Renaissance</i> , Cambridge-New York-Melbourne-Delhi-Singapore, Cambridge University Press, 2017 (Edoardo Barbieri), p. 356; Colard Mansion. <i>Incunabula, Prints and Manuscripts in Medieval Bruges</i> , edited by Evelien Hauwaerts, Evelien de Wilde, Ludo Vandamme, Gent, Snoeck, 2018 (Edoardo Barbieri), p. 358; MARÍA LUISA LÓPEZ-VIDRIERO ABELLÓ, <i>Constitución de un universo. Isabel de Farnesio y los libros</i> , 2 voll. in 3 tomi, Madrid, Patrimonio Nacional, 2016; MARÍA LUISA LÓPEZ-VIDRIERO ABELLÓ, <i>Presagios del pasado. Carlos III y los libros</i> , 2 voll., Madrid, Patrimonio Nacional, 2017 (Lodovica Braidà), p. 360	

La Bibliofilia

Rivista di storia del libro
e di bibliografia

Anno CXXI - 2019

Direttore: EDOARDO BARBIERI

Comitato scientifico:

LUCA RIVALI (*Redazione*)

LUIGI BALSAMO (†) - PIERANGELO BELLETTINI - CONOR FAHY (†)
PAUL F. GEHL - LOTTE HELLINGA - MARIO INFELISE - GIANCARLO PETRELLA
DENNIS E. RHODES - BRIAN RICHARDSON

Efímeros y menudencias en España e Italia
durante la Edad Moderna

Antonio Castillo Gómez (editor)



LEO S. OLSCHKI EDITORE
FIRENZE

ABBREVIAZIONI BIBLIOGRAFICHE

ADAMS = HERBERT M. ADAMS, *Catalogue of Books printed on the continent of Europe, 1501-1600*, in *Cambridge Libraries*, 2 voll., Cambridge, Cambridge University Press, 1967.

BMC = *Catalogue of books printed in the XVth century now in the British Museum*, 13 voll., London, The Trustees of the British Museum, 1908-2007.

Bod-Inc. = *A catalogue of books printed in the fifteenth century now in the Bodleian Library*, by Alan Coates et alii, 6 voll., Oxford, University Press, 2005.

BSB Ink = *Bayerische Staatsbibliothek Inkunabelkatalog*, 7 voll., Wiesbaden, L. Reichert, 1988-2009.

C = WALTER A. COPINGER, *Supplement to Hain's Repertorium bibliographicum*, 4 voll., London, H. Sotheran and Co., 1895-1902 (Berlin, J. Altmann, 1926).

CIBN = *Catalogue des incunables*, 2 volumi in 8 tomi, Paris, Bibliothèque Nationale, 1981-2014.

CLIO = *Catalogo dei libri italiani dell'Ottocento (1801-1900)*, 19 voll., Milano, Editrice Bibliografica, 1991.

DBI = *Dizionario Biografico degli Italiani*, voll. 1-85, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1960-.

EDIT16 = *Le edizioni italiane del XVI secolo: censimento nazionale*, 6 voll. (A-F), Roma, ICCU, 1985-.

EDIT16 on line = <http://edit16.iccu.sbn.it>

ESSLING = VICTOR MASSÉNA PRINCE D'ESSLING, *Les Livres à figures vénitiens de la fin du XV^e siècle et du commencement du XVI^e*, 3 voll. in 6, Firenze-Paris, Olschki-Leclerc, 1907-1914.

GOFF = *Incunabula in American Libraries. A third census of fifteenth-century Books recorded in North American Collections*, reproduced from the annotated copy maintained by F.R. Goff, Millwood (New York), Kraus reprint, 1973.

GW = *Gesamtkatalog der Wiegendrucke*, voll. I-XI, Leipzig, K.W. Hiersemann, 1925-.

GW on line = *Gesamtkatalog der Wiegendrucke* (<http://www.gesamtkatalogderwiegendrucke.de/>).

H = LUDWIG F.T. HAIN, *Repertorium bibliographicum in quo libri omnes ab arte typographica inventa usque ad annum MD typis expressi ordine alphabetico vel simpliciter enumerantur vel adcuratius recensentur*, 4 voll., Stuttgartiae-Lutetiae Parisiorum, J.G. Cotta, 1826-38 (Berlin, J. Altmann, 1925).

IGI = *Indice generale degli incunaboli delle biblioteche d'Italia*, 6 voll., Roma, Istituto poligrafico dello Stato-Libreria dello Stato, 1943-1981.

ISTC = *Incunabula Short Title Catalogue* (<http://www.bl.uk/catalogues/istc>).

MEI = *Material Evidence in Incunabula* (<http://data.cerl.org/mei/>).

PELLECHET [-POLAIN] = MARIE PELLECHET [-MARIE-LOUIS POLAIN], *Catalogue général des incunables des bibliothèques publiques de France*, 26 voll., Nendeln, Kraus-Thompson, 1970.

POLAIN = MARIE-LOUIS POLAIN, *Catalogue des livres imprimés au quinzième siècle des bibliothèques de Belgique*,

4 voll., Bruxelles, Société des Bibliophiles & Iconophiles de Belgique, 1932 (*Supplément*, Bruxelles, Tulkens, 1978).

PROCTOR = ROBERT G. COLLIER PROCTOR, *An index to the early printed books in the British Museum from the invention of printing to the year 1500 with notes of those in the Bodleian Library*, London, K. Paul, Trench, Trübner, 1898-1903 (London, The Holland Press, 1960).

R = DIETRICH REICHLING, *Appendices ad Hainii-Copingeri Repertorium bibliographicum, additiones et emendationes*, 2 voll., Monachii, Sumptibus I. Rosenthal, 1905-1911 (Milano, Görlich, 1953).

RAVA = CARLO E. RAVA, *Le livre à figures italien depuis 1467 jusqu'à 1530. Supplément*, Milan, U. Hoepli, 1969.

SANDER = MAX SANDER, *Le livre à figures italien depuis 1467 jusqu'à 1530*, 6 voll., Milan, U. Hoepli, 1942-43 (= Nendeln, Kraus Reprint, 1969).

STC Fr. = *Short-Title Catalogue of books printed in France and of French books printed in other countries from 1470 to 1600 now in the British Museum*, London, Trustees of the British Museum, 1966 (*Supplement*, London, The British Library, 1986).

STC Germ. = *Short-Title catalogue of books printed in the German-speaking countries and German books printed in other countries from 1455 to 1600 now in the British Museum*, London, Trustees of the British Museum, 1962 (*Supplement*, London, The British Library, 1990).

STC In. = *A Short-Title catalogue of books printed in England, Scotland, & Ireland and of English books printed abroad, 1475-1640*, first compiled by A.W. Pollard & G.R. Redgrave, 2. ed. rev. & enlarged begun by W.A. Jackson & F.S. Ferguson, completed by Katharine F. Pentzer, London, The Bibliographical Society, 1976-1991.

STC It. = *Short-Title Catalogue of books printed in Italy and of Italian books printed in other countries from 1465 to 1600 now in the British Museum*, London, Trustees of the British Museum, 1958 (*Supplement*, London, The British Library, 1988).

STC Neth. = *Short-Title Catalogue of books printed in the Netherlands and Belgium and of Dutch and Flemish Books printed in other countries from 1470 to 1600 now in the British Museum*, London, Trustees of the British Museum, 1965.

STC Sp. = *Catalogue of books printed in Spain and of other Spanish books printed elsewhere in Europe before 1601 now in the British Library*, 2nd edition, ed. Dennis E. Rhodes, London, British Library, 1989.

USTC = *Universal Short Title Catalogue* (<http://www.ustc.ac.uk>).

VD16 = *Verzeichnis der im deutschen Sprachbereich erschienenen Drucke des XVI. Jahrhunderts*, Stuttgart, Hiersemann, 1983-1995.

VD16 on line = *Verzeichnis der im deutschen Sprachbereich erschienenen Drucke des 16. Jahrhunderts* (<http://www.vd16.de/>).

VD17 on line = *Das Verzeichnis der im deutschen Sprachraum erschienenen Drucke des 17. Jahrhunderts* (<http://www.vd17.de/>).

Antonio Castillo Gómez

Introducción

Efímeros, cultura escrita y comunicación en los siglos modernos*

En su revelador prólogo a la edición italiana de *L'apparition du livre* (1958), escrito por Henri-Jean Martin bajo la inspiración de Lucien Febvre, Armando Petrucci no se limitó a explicar la génesis de la obra y lo que supuso en el campo de la Historia del libro, sino que también revisó críticamente la producción italiana del sector en aquellos tiempos y propuso nuevos derroteros para la disciplina. Entre estos llamó la atención sobre una serie de productos *no librarios*, fruto «piuttosto e soprattutto di esigenze di documentazione, di comunicazione e (come dire?) di “pubblicità” di determinate istituzioni pubbliche, ecclesiastiche e laiche». Se refería, en concreto, a los «fogli volanti, avvisi di indulgenze, bandi, testi di preghiere e anche libri liturgici per i servizi divini».¹ Un conjunto de textos que estuvieron en el origen mismo de la imprenta en cuanto técnica destinada a facilitar su reproducción y difusión masiva. El citado Martin lo señaló explícitamente al ocuparse de las funciones y formas del escrito durante la Edad Moderna en otra de sus obras:

On s'est parfois demandé si Gutenberg et ses semblables entendaient, quand ils mirent au point l'art typographique, publier des Donat, des Psautiers et des Bibles, ou multiplier les feuilles volantes et les livrets de quelque pages destinées à faciliter le travail des administrateurs, et à fournir des informations de toutes sortes au plus large public possible.²

Como también apuntó el historiador francés, muchas de esas piezas, a menudo destruidas tras ser leídas, raramente han llegado hasta nosotros. A esto se suma que en otras ocasiones el desapego e incluso la destrucción han sido propiciadas por políticas de conservación y estudio dema-

* Este dossier se ha coordinado en el marco del proyecto de investigación «*Scripta in itinere*». Discursos, formas y apropiaciones de la cultura escrita en espacios públicos desde la primera Edad Moderna a nuestros días, financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación, y la Agencia Estatal de Investigación del Gobierno de España (HAR2014-51883-P).

¹ ARMANDO PETRUCCI, *Per una nuova storia del libro*, en LUCIEN FEBVRE – HENRI JEAN MARTIN, *La nascita del libro*, a cura di Armando Petrucci, Roma-Bari, Laterza, 1992 (1ª edición, 1977), pp. VII-XLVIII: XIX-XX.

² HENRI-JEAN MARTIN, *Histoire et pouvoirs de l'écrit*, Paris, Perrin, 1988, p. 277.

siado enfocadas a los objetos más próximos a la categoría libro.³ Ambas circunstancias han afectado de manera desigual a los efímeros y menudencias que estudiamos aquí. Dentro de su escasez es indudable que los impresos se han conservado en mayor número que los manuscritos, pese a que también aquellos representen una fracción mínima de los que realmente circularon en los siglos modernos.⁴ Por otro lado, mientras que los edictos y bandos impresos han dejado más rastro, y en Italia hasta han sido objeto de distintos trabajos de catalogación,⁵ no puede afirmarse lo mismo de los ejemplares manuscritos, todavía bastante desconocidos y olvidados en muchas investigaciones sobre este ámbito de la producción escrita. Respecto de los carteles publicitarios, algunos de los que se conocen para el ámbito de la monarquía hispana durante la Edad Moderna fueron empleados como material de encuadernación o sirvieron como elemento de prueba en procedimientos judiciales. Esto mismo concierne a muchos libelos y carteles infamantes, sobre todo manuscritos, incautados por las autoridades como parte de lo que Laura Antonucci llamó la «scrittura giudicata».⁶

A esta conservación desigual, esquiva y fragmentaria se añade que una parte notable de los efímeros no se copiaron o imprimieron con el fin de ser preservados después, sino para atender necesidades cotidianas de distinta índole. En contrapartida, tampoco faltaron los coleccionistas y curiosos que remediaron esa fragilidad guardándolos o consignándolos

³ ANTONIO CASTILLO GÓMEZ, *Outros textos, outras leituras. Divagações metodológicas en torno de efêmeros e papéis menores*, «LIVRO. Revista do Núcleo de Estudos do Livro e da Edição», VI, 2016, pp. 391-404.

⁴ MANUEL JOSÉ PEDRAZA GARCÍA, *Aportaciones documentales en torno a la edición y producción de efímeros en el siglo XVI*, in *Il libro al centro. Percorsi fra le discipline del libro in onore di Marco Santoro*, a cura di Carmela Reale, Napoli, Liguori, 2014, pp. 381-390.

⁵ *I Regesti del gridario della Biblioteca Civica Comunale di Parma (1526-1802)*, a cura di Antonio Aliani, Parma, Grafiche STEP, 1985; *Bononia manifesta. Bandi, editti, costituzioni e provvedimenti diversi stampati nel XVI secolo per Bologna e il suo territorio*, a cura di Zita Zanardi, Firenze, Olschki, 1996; MAURO HAUSBERGHER, «Volendo questo Illustrissimo Magistrato Consolare». *Trecento anni di editoria pubblica a Trento*, Trento, Provincia autonoma di Trento. Soprintendenza per i beni librari e archivistici, 2005; MANUELLA GRILLO, *Leggi e bandi di antico regime*, Cargheghe, Documenta, 2014; *Bononia manifesta. Supplemento al Catalogo dei bandi, editti, costituzioni e provvedimenti diversi, stampati nel XVI secolo per Bologna e il suo territorio*, a cura di Zita Zanardi, Firenze, Olschki, 2014. Asimismo, los anales tipográficos de Antonio Blado incluyen material de este tipo: GIUSEPPE FUMAGALLI – GIACOMO BELLI – EMERENZIANA VACCARO SOFIA, *Catalogo delle edizioni romane di Antonio Blado asolano ed eredi (1515-1593) possedute dalla Biblioteca Nazionale Centrale Vittorio Emanuele di Roma*, 3 voll., Roma, presso i Principali Librai - Istituto poligrafico dello Stato, 1891-1942, y EMERENZIANA VACCARO SOFIA, *Catalogo delle edizioni romane di Antonio Blado asolano ed eredi (1515-1593) possedute dalle biblioteche Alessandrina, Angelica, Casanatense, Corsiniana e Vallicelliana di Roma, dalla Biblioteca Vaticana, dall'Archivio di Stato di Roma e dall'Archivio segreto Vaticano*, Roma, Istituto poligrafico dello Stato, 1961. Agradezco esta indicación a Edoardo Barbieri.

⁶ LAURA ANTONUCCI, *La scrittura giudicata. Perizie grafiche in processi romani del primo Seicento*, «Scrittura e civiltà», XIII, 1989, pp. 489-534.

en crónicas, avisos y diarios coetáneos. Por no hablar del eco que dejaron en la literatura y en la cultura visual de aquel tiempo.

Advertido esto, como dijo Petrucci, la búsqueda y el estudio de materiales tan precarios es «un ammonimento ad abbandonare, nel campo specifico della storia del libro, ogni atteggiamento di fideistica adorazione dell'oggetto-prodotto, a favore di una concezione più coraggiosamente globale e più realisticamente articolata della cultura scritta e dei suoi profondi radicamenti nella società».⁷ Escritas en el lejano 1977, estas palabras compendian su método como paleógrafo e historiador de la cultura escrita. Siguiendo sus enseñanzas, los objetos-productos escritos, impresos o no, han de ser interpretados en el contexto de las sociedades que les dan sentido al fabricarlos y consumirlos. Como cualquier texto cobran su plena significación insertos en el correspondiente entramado social y comunicativo, en la línea de lo que Robert Darnton señaló para la Historia del libro:

«*Histoire du livre*» in France, «*Geschichte des Buchwesens*» in Germany, «history of books» or «of the book» in English-speaking countries – its name varies from place to place, but everywhere it is being recognized as an important new discipline. It might even be called the social and cultural history of communication by print, if that were not such a mouthful, because its purpose is to understand how ideas were transmitted through print and how exposure to the printed word affected the thought and behavior of mankind during the last five hundred years.⁸

Si obviamos la concreta alusión a lo impreso, como por otro lado siempre ha hecho Darnton en sus estudios sobre la circulación de textos en la Francia prerrevolucionaria, esta propuesta y la anterior de Petrucci delimitan un territorio de investigación interesado en rastrear la cultura escrita como algo global: «che perciò si occupi della storia della produzione, delle caratteristiche formali e degli usi sociali della scrittura e delle testimonianze scritte in una società determinata, indipendentemente dalle tecniche e dai materiali di volta in volta adoperati».⁹

Como se ve, antes de que se hablara del *material turn* como nuevo derrotero de la Historia cultural,¹⁰ tanto la Historia de la cultura escrita practicada por Petrucci como la Bibliografía material impulsada por Donald McKenzie¹¹ habían asignado una relevancia capital a la materialidad de lo

⁷ A. PETRUCCI, *Per una nuova storia del libro*, p. XLVIII.

⁸ ROBERT DARNTON, *What is the history of books?*, «Daedalus», CXI/3, 1982, pp. 65-83: 65.

⁹ ARMANDO PETRUCCI, *Prima lezione di paleografia*, Roma-Bari, Laterza, 2002, p. vi.

¹⁰ HARVEY GREEN, *Cultural History and the Material(s) Turn*, «Cultural History», I/1, 2012, pp. 61-82.

¹¹ DONALD F. MCKENZIE, *Bibliography and the Sociology of Texts*, London, The British Library, 1986 (The Panizzi Lectures, 1985).

escrito, esto es a las superficies donde se escribe, a las herramientas usadas para ello, a la disposición de la escritura sobre el espacio que la alberga y, por ende, al objeto material resultante, sea este un libro, una inscripción monumental, una carta, un cuaderno de apuntes, un diario o una hoja volandera.

Al atender al significado social y cultural de toda clase de escritos, la investigación trasciende la pura descripción paleográfica, diplomática, codicológica o bibliográfica y se sitúa en un plano distinto. Cada testimonio puede ser interrogado a partir de las seis preguntas que fundamentaron el quehacer de Petrucci: «che cosa, quando, dove, come, chi lo ha eseguito, perché quel testo è stato scritto».¹² Pero dado que en muchas ocasiones los textos interactúan con otros medios de comunicación, cada vez es más necesario el diálogo entre la Historia de la cultura escrita y la Historia de la comunicación, como se desprende de la idea del *communication circuit* que Darnton propuso para los estudios sobre el libro *sensu lato*.¹³ Aunque varían los métodos, todas estas disciplinas comparten el interés por los agentes, instrumentos, objetos y procesos. Obviamente la Historia de la cultura escrita y la Historia del libro se enfocan más a los textos, en sentido amplio la primera y algo más circunscrita la segunda; mientras que la Historia de la comunicación se abre a la multiplicidad de actos comunicativos que acontecen en cada momento, lo que la historiografía más reciente define como *media ensemble*.¹⁴

★ ★ ★

Bajo estas coordenadas, el presente dossier se ocupa de una serie de productos que la historiografía sobre el libro clasifica bajo términos como *ephemera*, *non-book printed materials*,¹⁵ *non livre*,¹⁶ *materiali minori*¹⁷ o menudencias impresas.¹⁸ De este variopinto surtido nos interesan principal-

¹² A. PETRUCCI, *Prima lezione di paleografia*, pp. vi-vii.

¹³ R. DARNTON, *What is the history of books?*, pp. 67-69.

¹⁴ DANIEL BELLINGRADT – MASSIMO ROSPOCHER, *A History of Early Modern Communication*, «Annali dell'Istituto storico italo-germanico in Trento», XLV/2, 2019, pp. 7-22: 11.

¹⁵ ALAN CLINTON, *Printed ephemera. Collection, organisation and access*, London, Clive Bingley, 1981, p. 66.

¹⁶ NICOLAS PETIT, *L'éphémère, l'occasionnel et le non livre (XV^e-XVIII^e siècles)*, Abbeville, Klincksieck, 1997, p. 16.

¹⁷ MARIA GIOIA TAVONI, *I «materiali minori»: uno spazio per la storia del libro*, in *Gli spazi del libro nell'Europa del XVIII secolo. Atti del convegno di Ravenna (15-16 dicembre 1995)*, a cura di Maria Gioia Tavoni y Françoise Waquet, Bologna, Pàtron, 1997, pp. 87-111; EAD., *I materiali minori e le carte del Paradiso in Piero Camporesi*, in *Dalla Bibliografia alla Storia. Studi in onore di Ugo Rozzo*, a cura di Rudj Gorian, Udine, Forum, 2010, pp. 293-314.

¹⁸ SILVIA GONZÁLEZ-SARASA HERNÁNDEZ, *Las menudencias impresas en los archivos y bibliotecas: clasificación, terminología y guía para su identificación*, «Cuadernos de Historia Moderna», XLI/1, 2016, pp. 169-198; EAD., *Tipología editorial del impreso antiguo español*, Madrid, Biblioteca Nacional de España, 2019, <<http://www.bne.es/webdocs/LaBNE/Publicaciones/tipologia-editorial-libro-impreso-antiguo-espanol.pdf>> (consulta 21/12/2019).

mente aquellos que se difundieron en hojas sueltas («impresos de una sola hoja», *fogli volanti* o *broadsheets*).¹⁹ Pese a que la terminología remita casi siempre a objetos impresos, la importancia de estos no debería obnubilar tanto nuestra visión como para eludir los vínculos que existen entre los textos que cumplen funciones similares, con independencia de que se escribieran a mano o se compusieran en un taller tipográfico. Sustraerse a esta plural materialidad, como se hace en muchos trabajos que solo atienden a los materiales impresos, no solo es discutible en términos metodológicos, sino que fundamentalmente interfiere en la interpretación que podamos hacer de ellos como expresión de la cultura y la comunicación escrita en los siglos modernos.

Combatir esa visión diezmada y desequilibrada es uno de los objetivos que perseguimos con este dossier. Otro concierne a los destinatarios y a las formas de publicación. Hojas sueltas y librillos de pocas páginas fueron concebidos para llegar a un público vasto y socialmente heterogéneo, donde abundaron los miembros de las clases subalternas. Asimismo, todos se dieron a conocer o se hicieron circular en espacios públicos. Y en muchos casos, además, se leyeron en alta voz y se expusieron en las paredes y en otros lugares donde todos los pudieran ver y leer.

Su exposición o circulación en espacios públicos requiere pensar en las situaciones comunicativas en las que se difundieron. Así, la publicación de edictos y bandos aconteció primero como una *performance* donde intervino la voz del pregonero o del *banditore*, pero también los instrumentos musicales – tabal, trompeta, clarín o chirimía – empleados para convocar al público, en medio de los otros sonidos que conformaron el paisaje sonoro de las ciudades durante la Edad Moderna.²⁰ En sentido similar, muchos libelos y pasquines fueron leídos de forma grupal, en alta voz y en plena calle, aparte de hacerse de otras maneras y en otros lugares.²¹

¹⁹ VÍCTOR INFANTES, *Los impresos de una sola hoja en los tiempos áureos*, in Id., *Del libro áureo*, Madrid, Calambur, 2006, pp. 121-135; UGO ROZZO, *La strage ignorata. I fogli volanti a stampa nell'Italia dei secoli XV e XVI*, Udine, Forum, 2008; y *Broadsheets. Single-sheet Publishing in the First Age of Print*, edited by Andrew Pettegree, Leiden, Brill, 2017.

²⁰ DAVID GARRIOCH, *Sounds of the city: the soundscape of early modern European towns*, «Urban History», XXX/1, 2003, pp. 5-25; CLARA BEJARANO PELLICER, *Los sonidos de la ciudad. El paisaje sonoro de Sevilla, siglos XVI al XVIII*, Sevilla, Ayuntamiento de Sevilla, 2015; ALBERTO MARTÍN MÁRQUEZ, *El paisaje sonoro en Zamora durante la Edad Moderna*, Logroño, Universidad de la Rioja, 2015, tesis doctoral inédita; NIAL ATKINSON, *The Noisy Renaissance Sound, Architecture, and Florentine Urban Life*, Philadelphia, The Pennsylvania State University Press, 2016.

²¹ CLAUDIA EVANGELISTI, «*Libelli famosi*»: *processi per scritte infamanti nella Bologna di fine Cinquecento*, ahora en EAD., *Parlare, scrivere, vivere nell'Italia di fine Cinquecento*, Roma, Carocci, 2018, pp. 13-64; ANTONIO CASTILLO GÓMEZ, *Leggere in piazza. Versi, avvisi e pasquinate*, in Id., *Leggere nella Spagna moderna. Erudizione, religiosità e svago*, Bologna, Pàtron, 2013, pp. 95-115; Id., *The «Alborayque» and other Street Readings in the Early Modern Hispanic World*, in *Kreuz- und Querzüge. Beiträge zu einer literarischen Anthropologie*, herausgegeben von Harm-Peer Zimmermann, Peter O. Büttner, Bernhard Tschöfen, Hannover, Wehrhahn, 2019, pp. 167-189.

Obviamente estas diferentes formas de publicación y apropiación son inseparables de las interacciones acaecidas entre los diferentes *media*. En muchos casos, los mensajes difundidos a través de hojas sueltas y menuencias varias se construyeron acudiendo a discursos donde resonaba la oralidad o cooperando con imágenes, que ayudaron a connotar la interpretación que podía hacerse de ellos. En la medida que algunos de aquellos productos sirvieron para dar visibilidad a las autoridades, comunicar mandatos y disposiciones del poder o interpelar a la opinión pública, su estudio compromete también a la Historia política.

Así pues, los seis artículos del dossier representan un acercamiento a la materialidad y función de una serie de hojas sueltas e impresos menores fijados en las paredes o distribuidos en espacios públicos de los siglos XVI al XVIII en España y en dos ciudades italianas conectadas con aquella: Milán, cuyo ducado se integró en la monarquía hispana tras la batalla de Pavía en 1525 hasta 1700, y Génova, sobre todo durante el llamado «siglo de los genoveses», entre 1527 y 1627, cuando los banqueros ligures se hicieron imprescindibles para los soberanos españoles.

Del conjunto de textos difundidos en el espacio público, los edictos, bandos y pregones tienen un peso específico en consonancia con el interés que han despertado en los últimos tiempos, ora por su singularidad bibliográfica, ora por su incidencia en la comunicación política.²² De estos materiales se ocupan específicamente Isabel Castro Rojas y Marco Francalanci, pero también comparecen, junto a otros productos, en la contribución de Monica Galletti y en la mía.

Marco Francalanci estudia las leyes promulgadas por las autoridades de Milán para contener la epidemia de peste de 1576. Reconstruye los cambios que experimentaron en el paso del manuscrito al edicto tipográfico y, poco después, al ser compiladas por Ascanio Centorio degli Orteni en el volumen *I cinque libri degl'avvertimenti, ordini, gride, et editti fatti et osservati in Milano ne' tempi sospettosi della peste* (1579). La comparación le permite mostrar la importancia que se confirió desde el primer momento a la estrategia de difusión, haciendo hincapié en el control ejercido por el poder para que la narración del discurso político no quedara en manos de los impresores.

Isabel Castro Rojas, por su parte, retoma los resultados presentados en su reciente tesis doctoral para acercarnos a la diversa entidad de los bandos, edictos y pregones que se publicaron en Madrid durante el siglo XVII.²³ Su estudio combina el análisis interno de los textos y la recons-

²² *Scrittura e potere. Leggi e bandi tra età moderna e contemporanea. Atti del Convegno* (Roma, 24 settembre 2015), a cura di Manuela Grillo, Cargeghe, Documenta, 2017.

²³ ISABEL CASTRO ROJAS, «A noticia de todos». *Bandos, pregones y mandatos del poder en el Madrid de los Austrias (siglos XVI-XVII)*, Alcalá de Henares, Universidad de Alcalá, 2019, tesis doctoral inédita.

trucción de las ceremonias de publicación, oral y escrita, con el consiguiente mapeo de los espacios urbanos donde tuvieron lugar según fuera el contenido del mandato y la institución que lo había promulgado.

En mi caso, en la línea de otros trabajos concluidos en los últimos años, algunos de reciente o inminente publicación,²⁴ analizo los edictos y bandos al lado de otros productos coetáneos, manuscritos e impresos, que igualmente se expusieron en las paredes o circularon públicamente, como los carteles festivos, los anuncios de discusiones académicas, la publicidad comercial, los libelos y los pasquines. Indago en su materialidad, la estructura diplomática y distintos componentes del discurso, así como en las formas y lugares de publicación, con objeto de reconstruir su funcionalidad comunicativa y las diferentes apropiaciones que suscitaron.

Menos atendida por la historiografía que otro tipo de textos, la poesía efímera como arma política y de propaganda es objeto de estudio por Eulàlia Miralles. A través del caso de la *guerra dels Segadors* (1640-52/59), que enfrentó a Cataluña con la monarquía hispana, pone de manifiesto su amplia circulación callejera en Barcelona y en otras ciudades estratégicas del Principado. Si en los seis primeros años del conflicto los versos transmitieron consignas favorables a la independencia y a la monarquía francesa, en los últimos se pusieron de parte del soberano español. Los pasquines conservados, recuerda la autora, son una pequeña muestra de un fenómeno más extenso que puede restaurarse por el eco que dejaron en relaciones de sucesos o por la copia en manuscritos coetáneos.²⁵

Retomando la discusión sobre el término «no libros», Monica Galletti se ocupa de hojas sueltas y opúsculos inferiores a cincuenta páginas en la Génova del siglo XVII, deteniéndose en las distintas instituciones que los promovieron y publicaron, como también en la pluralidad de fines a la que sirvieron. Por su artículo circulan bandos, edictos, órdenes, notificaciones, avisos, oraciones, relaciones de sucesos, alegaciones, formularios administrativos, efímeros festivos y publicitarios, es decir, una amplia gama de productos *no librarios* o *materiali minori*. Su análisis atiende expresamente a los formatos, variantes tipográficas y otros elementos materiales en su

²⁴ ANTONIO CASTILLO GÓMEZ, *Written on the Streets: Ephemeral Texts and Public Space in Early Modern Hispanic World*, in *Approaches to the History of Written Culture. A World Inscribed*, edited by Martyn Lyons and Rita Marquilha, London, Palgrave-Macmillan, 2017, pp. 73-96; ID., *Written Communication in the Urban Spaces. Publication, Textual Materiality and Appropriations (16-17th Centuries)*, in *The Routledge Companion to Cultural History in the Western World, 1250-2000*, edited by Alessandro Arcangeli, Jörg Rogge, Hannu Salmi, London, Routledge, 2020, en prensa; ID., *No solo libros. Papeles efímeros en la sociedad hispana de la temprana Edad Moderna*, in *La palabra escrita e impresa: libros, bibliotecas, coleccionistas y lectores en el mundo hispano y novohispano. In memoriam Víctor Infantes & Giuseppe Mazzocchi*, editado por Clive Griffin y Juan-Carlos Conde, New York, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 2020, en prensa.

²⁵ EULÀLIA MIRALLES, *Poesia i política en la guerra dels Segadors*, en *Del Cinccents al Setcents. Tres-cents anys de literatura catalana*, a cura d'Eulàlia Miralles, Bellcaire d'Empordà, Vitel·la, 2011, pp. 439-465.

relación con el modo en que fueron difundidos y consumidos, desde la lectura pública en plena calle a la personal en el ámbito privado.

Por último, Pedro Rueda Ramírez centra su reflexión en el *Memorial de las impressions y estampas per a avisar las memorias del Novissims, y camins de la eternitat*, un rarísimo impreso publicitario en formato cuarto, impreso por un lado, sin pie de imprenta pero editado probablemente en Barcelona a finales del siglo XVII, que contiene una lista de libros, menudencias y estampas para ser vendidas en las poblaciones del interior de Cataluña. Aparte de establecer las características tipográficas del mercado de impresos orientados a los «rústicos», el autor disecciona el elenco de productos ofertados y las estrategias de comunicación que utilizaron los clérigos y otros agentes locales. En el caso de las estampas su diferentes calidades y formatos dependían del público al que iban destinadas y del lugar donde se colocaban (iglesias, casas particulares o escuelas de párrocos).

Lejos de la cualquier veneración del objeto-producto, lo que nos interesa de los efímeros de una hoja y otras menudencias es saber en qué medida interpelaron cotidianamente a las gentes de la Edad Moderna desde los muros y otros espacios públicos (e incluso privados) donde se fijaron, publicaron o consumieron. Su materialidad nos informa del diferente significado que instituciones y particulares atribuyeron a cada artefacto gráfico y, por supuesto, de la función que desempeñaron: desde la comunicación oficial hasta el anuncio de una representación teatral, los avisos de indulgencias, la instrucción religiosa, los nuevos formularios de un sistema de poder cada vez más burocratizado, la publicidad de unos libros o, como también sucedió, las injurias personales o la diseminación de opiniones políticas y religiosas.

Todo esto y mucho más encontró su plasmación en manuscritos e impresos de consistencia frágil y mayormente destinados a desaparecer una vez cumplido el fin para el que fueron creados. Aunque escurridiza, su conservación, empero, nos los devuelve como mirillas a través de las cuales podemos asomarnos a la cotidianeidad del escrito en diferentes lugares de la monarquía hispana, el ducado de Milán y la república de Génova en diversos momentos de los siglos XVI al XVIII.

EDOARDO BARBIERI, Direttore Responsabile

FINITO DI STAMPARE PER CONTO DI LEO S. OLSCHKI EDITORE
PRESSO ABC TIPOGRAFIA • CALENZANO (FI) NEL MESE DI MARZO 2020

È possibile proporre articoli per «La Bibliofilia», scrivendo al direttore o via email (edoardo.barbieri@unicatt.it) o via posta tradizionale (Ch.mo Prof. Edoardo Barbieri, Università Cattolica, Largo Gemelli 1, 20123 Milano). Prima della loro pubblicazione gli articoli vengono valutati secondo un sistema di referaggio di esperti internazionali interni ed esterni al comitato scientifico. Gli articoli non pubblicati non vengono restituiti.

Eventuali volumi per recensione vanno inviati all'indirizzo postale suddetto.

Per ciascun articolo saranno accettate al massimo 5 immagini in formato tiff o jpg a una risoluzione di almeno 300 dpi.

Amministrazione:

Casa Editrice Leo S. Olschki

Casella postale 66, 50123 Firenze • Viuzzo del Pozzetto 8, 50126 Firenze

e-mail: periodici@olschki.it • Conto corrente postale 12.707.501

Tel. (+39) 055.65.30.684 • fax (+39) 055.65.30.214

2019: ABBONAMENTO ANNUALE - ANNUAL SUBSCRIPTION

PRIVATI

Italia € 125,00 (carta e *on-line only*)

Il listino prezzi e i servizi per le **Istituzioni** sono disponibili sul sito
www.olschki.it alla pagina <https://www.olschki.it/acquisti/abbonamenti>

INDIVIDUALS

Foreign € 150,00 (print) • € 125,00 (*on-line only*)

Subscription rates and services for Institutions are available on

<https://en.olschki.it/> at following page:

<https://en.olschki.it/acquisti/abbonamenti>

Periodico quadrimestrale - Registrazione del Tribunale di Firenze n. 759 del 27.3.53

Iscrizione al ROC n. 6248

Pubblicato nel mese di marzo 2020

